

# **PRODUCCIÓN DE REPERTORIO ESCRITO DE MÚSICA COLOMBIANA, PARA INSTRUMENTOS SOLISTAS Y PEQUEÑOS ENSAMBLES**

**Docente líder del proyecto: Manuel Antonio Hernández**

**Docente Co investigador: Carlos Andrés Cetina**

**Miguel Ángel Vela Gómez**



**Universidad de Cundinamarca**

**Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Políticas**

**Programa de Música**

**Zipaquirá Cundinamarca**

**2019**

# **PRODUCCIÓN DE REPERTORIO ESCRITO DE MÚSICA COLOMBIANA, PARA INSTRUMENTOS SOLISTAS Y PEQUEÑOS ENSAMBLES**

**MIGUEL ANGEL VELA GÓMEZ**

**Cód. 891212126**



**Informe de semillero sometido como requisito parcial en los requerimientos para el grado  
de Maestro en Música**

**Director**

**MANUEL ANTONIO HERNANDEZ**

**Universidad de Cundinamarca**

**Facultad de Ciencias Sociales, Humanidades y Ciencias Políticas**

**Programa de Música**

**Zipaquirá Cundinamarca**

**2019**

## Tabla de contenido

<b>Tabla de contenido.....</b>	<b>3</b>
<b>Descriptores o palabras claves.....</b>	<b>6</b>
<b>Contenido General de la Investigación.....</b>	<b>6</b>
Objetivos .....	6
Objetivo general .....	6
Objetivos específicos.....	6
Resumen del planteamiento del problema.....	7
Compendio de la justificación.....	8
Descripción del marco de referencia .....	8
Descripción del marco metodológico.....	10
<b>Actividades del semillerista.....</b>	<b>17</b>
Descripción detallada de actividades y aportes realizados en el proyecto de investigación .....	17
<b>Resultados y conclusiones .....</b>	<b>20</b>
Resultados y conclusiones admitidos en el marco general de la investigación.....	20
Resultados propios del proceso de participación del estudiante dentro del proyecto de investigación .....	20
<b>Bibliografía.....</b>	<b>21</b>
<b>Anexos.....</b>	<b>22</b>

## Tabla de Figuras

Figura 1 .....	10
Figura 2 .....	11
Figura 3 .....	12
Figura 4 .....	13
Figura 5 .....	14
Figura 6 .....	15
Figura 7 .....	Figura 8 ..... 16
Figura 9 .....	22
Figura 10 .....	23
Figura 11 .....	23
Figura 12 .....	24
Figura 13 .....	24
Figura 14 .....	25
Figura 15 .....	25
Figura 16 .....	26
Figura 17 .....	26
Figura 18 .....	27
Figura 19 .....	27
Figura 20 .....	28
Figura 21 .....	28
Figura 22 .....	29

## **Resumen**

El pilar fundamental de este proyecto, es la recolección y compendio del material escrito del repertorio tradicional de la región andina por medio de la investigación, transcripción, entrevistas y producción, generando así un aporte indispensable a músicos instrumentistas solistas y formatos de cámara, creando espacios de aprendizaje musical en la educación superior, para el desarrollo de recitales, concursos y conciertos.

Con la elaboración de este proyecto del área de Investigación-Creación, se realizará un aporte al conocimiento y la apropiación de la música colombiana a partir de sus exponentes, formas y texturas. Para ello, se realizó un sondeo acerca de cuáles eran los temas más representativos y con mayor número reproducciones en plataformas digitales, se llevaron a cabo entrevistas a músicos experimentados y conocedores de la cultura andina, luego de eso se procedió a indagar en bibliotecas, universidades y en el ministerio de cultura, sobre productos de investigación, monografías, artículos y temas que tuvieran similitudes y relación con el proyecto. Adicionalmente, se separó el material musical finalmente seleccionado, para la obtención de partituras debidamente revisadas con articulaciones, fraseos, para ser correctamente interpretadas con instrumentos en Do y para instrumentos transpositores.

## **Descriptorios o palabras claves**

Producción, Investigación, Música Colombiana, Partituras, Repertorio, Recolección, Región Andina, Transcripción, Entrevistas, Creación.

## **Contenido General de la Investigación**

### **Objetivos**

Dentro del desarrollo de los objetivos de este proyecto investigativo, se puede identificar la importancia significativa de la música colombiana en espacios educativos a un nivel superior.

### **Objetivo general**

- Producir un documento compilatorio de repertorio de música colombiana, para instrumentos solistas y pequeños ensambles, de nivel de educación superior en música

### **Objetivos específicos**

- Estudiar las características interpretativas de los principales ejes de influencia de la música tradicional de Colombia
- Articular el repertorio y las normas de notación a utilizar para la transcripción y fijación de las obras.
- Realizar la grabación del acompañamiento de las obras finales, para que puedan ser tocadas en play along (pista).

## **Resumen del planteamiento del problema**

En nuestro país, encontramos una gran variedad de músicas tradicionales en cada una de las regiones, lo que se evidencia a través de la revisión de textos, monografías, partituras, artículos, documentos investigación y tesis de grado pertenecientes a programas en música. En estos documentos se hace evidente un gran interés por la investigación y creación de diferentes materiales que se acercan al estudio de las músicas tradicionales más populares de las regiones del país. Sin embargo, las monografías y tesis elaboradas, siguen siendo muy escasas, mientras que los escritos de alta circulación, son elaborados por el Ministerio de Cultura como una fuente de apoyo para el aprendizaje de la iniciación musical.

Dada la escases de publicaciones enfocadas a la enseñanza de repertorio de música tradicional a nivel de educación superior, consideramos necesario realizar un documento que compile el repertorio musical más representativo de las regiones del país dirigido a estudiantes en formación de educación superior. Por consiguiente, surge la incógnita de “¿cómo producir un repertorio escrito de música colombiana, enfocado a instrumentos solistas y pequeños ensambles, de programas de educación superior?” (Hernández & Cetina, 2017). Cabe resaltar que en principio se decide comenzar la primer parte del proyecto con la región andina, debido a lo extenso de la música colombiana a nivel general.

## **Compendio de la justificación**

Dentro de la justificación del proyecto, se busca hacer un levantamiento digital de documentos de música, análisis de partituras y producción de materiales de estudio técnico e interpretativo de la música andina colombiana. Pues en la actualidad no se encuentran con facilidad documentos formales de producción de repertorio en músicas tradicionales, que estén centrados en los programas de educación superior en formación musical, en consecuencia se evidenció la creciente importancia y necesidad de contar con ellos en las diversas instituciones del país, dada la frecuente inclusión de repertorio tradicional en recitales y trabajos de grado. De igual forma, este asunto se ha justificado en convocatorias distritales y nacionales sobre la obtención de material para instrumentistas solistas, pequeños ensambles y grupos de cámara, bien sean institucionales o iniciativas personales.

## **Descripción del marco de referencia**

En el desarrollo del marco de referencia, se hallaron distintas fuentes concernientes a la música colombiana en general, por medio de una recolección de antecedentes, tomando como orientación el Ministerio de Cultura, tesis de grado, monografías, análisis de repertorio, recitales de grado y el aporte fundamental de nuestro asesor externo, el maestro compositor e instrumentista Diego Alfonso Sánchez quien es el director del programa de estudios musicales de la Universidad Central.

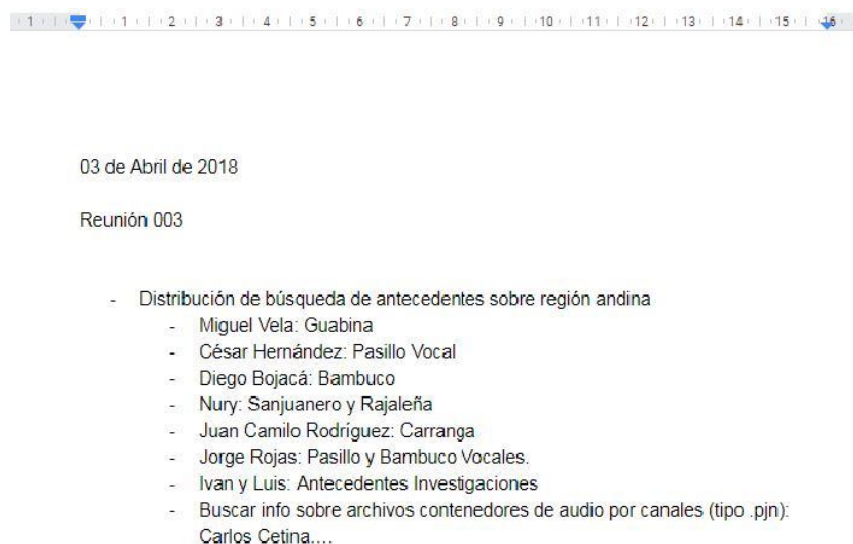
El enfoque principal de la investigación fue la Región Andina, de la que se realizó una contextualización más específica comprendiendo las ciudades y departamentos que la constituyen, todo esto evidenciado dentro de la búsqueda realizada en el Ministerio de Cultura con relación a las cartillas Músicas Andinas de Centro de Oriente, ¡Viva Quien Toca! (Arbeláez, Alférez y Santos, 2008); Música Andina Occidental entre Pasillos y Bambucos (Duque, 2005) y Al Son de la Tierra Músicas Tradicionales de Colombia (Zapata, 2005); exponiendo principalmente los conceptos técnico musicales por medio de juegos, guías didácticas básicas del Torbellino, el Bambuco, el Pasillo, la Guabina, la Carranga, entre otros, los cuales son los más característicos y emblemáticos de la Región. A su vez dentro de la ejecución de actividades del proyecto, también se llevó a cabo una selección de categorías para la construcción del marco teórico, dentro de ellas se encontraron:

- La importancia de la transcripción musical, donde se da a conocer su significado textual y los parámetros para realizarla.
- La definición de Música Andina, donde se da a conocer su eje principal, la Cordillera de los Andes, los países que la componen y las culturas que se fueron desplegando por los distintos países.
- El lugar e importancia de la partitura en la Música Andina Colombiana, donde se encontró una breve reseña histórica acerca del lugar, tradición e influencia de la Música Andina y la importancia de generar un material escrito claro, legible, donde se refleje una suficiencia en el manejo del lenguaje musical.

Toda la construcción del levantamiento digital, la producción musical, los antecedentes y el marco metodológico pueden ser corroborados dentro del archivo generado del proyecto en la plataforma de Google Drive.

## Descripción del marco metodológico

Se asignó un listado de funciones específicas y grupales para la recolección del repertorio más característico y emblemático de la Región Andina (figura 1).



**Figura 1**

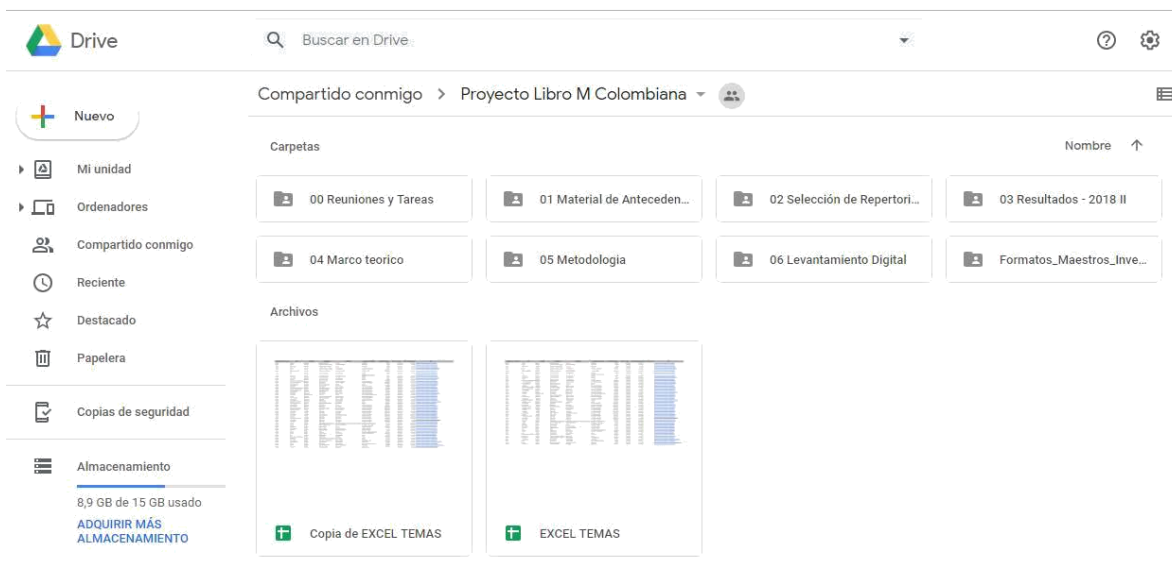
Así mismo, se planteó una revisión y contextualización de antecedentes monográficos, audiovisuales, partituras y tesis de grado de distintas fuentes virtuales por medio de grupos de trabajo dentro del semillero de investigación (SEINMUS). De esta forma, al

haber compilado todos estos antecedentes, dichos grupos se encargaron de la revisión de cada tipo de repertorio de acuerdo con su eje principal (figura 2).

CRONOGRAMA				
TEMA	ACTIVIDADES	PRODUCTO	FECHA DE ENTREGA	RESPONSABLES
Visita al Ministerio de Cultura y recolección de trabajos de grado y monografías de recitales o de análisis de repertorio	Tesis de grado y monografías sobre partituras de música colombiana: Revisión y análisis	1 Carpeta con los materiales recopilados en digital 1 Documento de Word de 2 hojas describiendo el material encontrado	sept.-11	Ivan Suarez*Coordinador Luis Hernández Juan Camilo Rodríguez Miguel Angel Vela
Revisión y diseño del contenido teórico (marco referencial)	La música andina colombiana	1 documento de word definiendo el concepto de música andina para la investigación	sept.-28	Cesar Hernández*Coordinador Diego Bojacá Cristian Borbon
	La transcripción musical	1 Documento de word definiendo y dando parametros preestablecidos para la actividad de la transcripción en música	sept.-28	Luis Hernandez Cristian Tinjaca
	Las partituras en la música andina colombiana	1 documento de word describiendo el lugar e importancia de la partitura en la música andina colombiana	sept.-28	Juan Camilo Rodríguez*Coordinador Miguel Vela*Coordinador Luis Hernández Jorge Rojas
	El levantamiento digital en otras músicas y material de repertorio	1 documento de word describiendo el lugar e importancia del levantamiento digital y la producción de partituras en otros países, repertorios y/o tradiciones	sept.-28	Manuel Hernández*Coordinador Juan Carlos Medina Carlos Cetina
Diseño metodológico y asesoramiento sobre levantamiento digital	Completar entrevistas y resultados de repertorio de entrevistas y de youtube	1 carpeta con todas las entrevistas y los analisis de las mismas de todos los encargados en el proyecto así como 1 documento de word con lo encontrado en plataformas digitales	sept.-08	Todos: Mínimo dos entrevistas por participante, incluidos lider y coinvestigador. Recordar en la entrevista preguntar por material y repertorio sugerido. Además, 1 documento con resultados de plataformas digitales tipo youtube
	Revisión y resultado de entrevistas	1 documento de word compilatorio de los analisis de todas las entrevistas realizadas	sept.-11	Cristian Tinjaca*Coordinador Cristian Borbon
	Revisión capítulo de levantamiento digital y normas de digitalización	1 documento final definiendo las normas y/o características finales a utilizar para la transcripción y edición final de partituras en el proyecto	sept.-11	Cesar Hernández Diego Bojacá*Coordinador
	Listado de obras youtube y entrevistas	1 documento compilatorio del repertorio resultante de las entrevistas y revisión de normalización y/o publicaciones: así	sept.-11	Carlos Cetina*Coordinador Ivan Suarez

Figura 2

En ese sentido también se desarrolló un modelo de entrevista la cual fue aplicada a distintos maestros conocedores de la Música Andina. Para el desarrollo de la misma se tuvo en cuenta ciertos criterios como: La experiencia académica profesional, reconocimientos en festivales de música tradicional colombiana, niveles de dificultad de las obras interpretadas, formatos musicales que conoce, entre otros. Depositando toda esta información en una carpeta digital creada para el proyecto en Google Drive. (Ver figura 3, anexos para el modelo y resultado de entrevista).













**Figura 3**

Adicionalmente, se ha venido generando la transcripción musical, con las respectivas articulaciones y fraseos técnicos de los temas musicales más representativos de las distintas regiones. En ese mismo orden de ideas, se va procediendo a realizar la grabación y producción musical del *play along* (pista) con todos los contenidos técnicos que los temas requieren con sus respectivos formatos instrumentales y guías armónicas.

### **Descripción de resultados**

Dentro de los resultados del proyecto, evidenciaremos un listado completo de la selección de los temas musicales con mayor índice de reproducciones en la plataforma digital de *YouTube* con su respectivo link, nombre, género, compositor, fecha de publicación, intérprete e instrumentación, tal y como se puede ver en la imagen (figura 4).

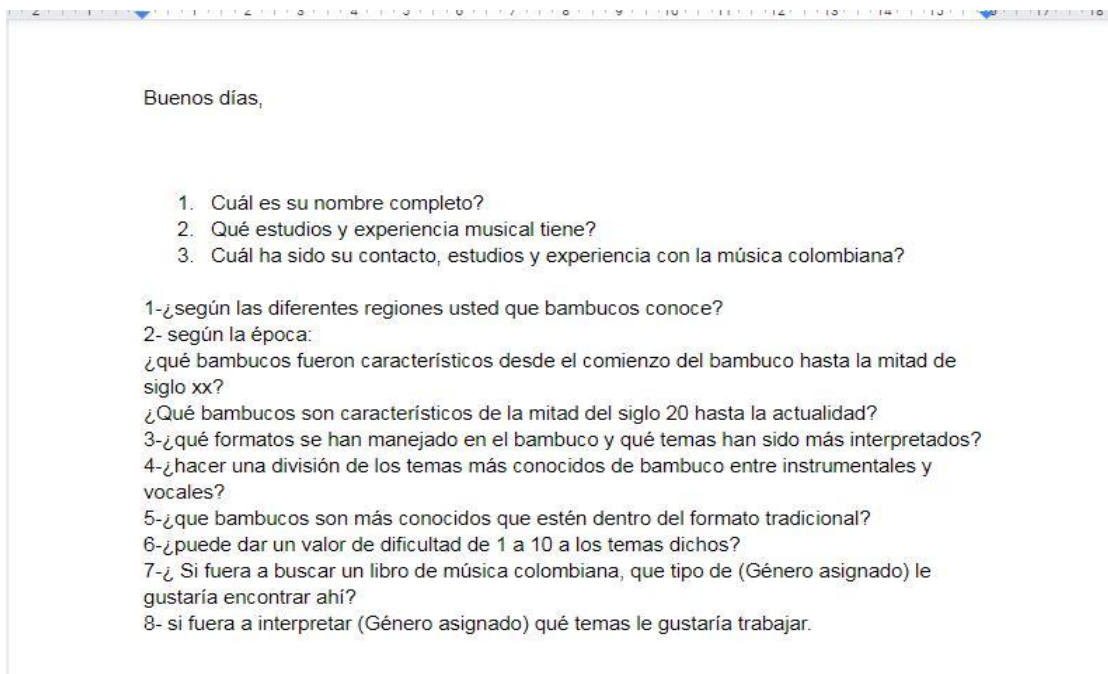
EXCEL TEMAS ☆   Archivo Editar Ver Insertar Formato Datos Herramientas Complementos Ayuda Última modificación de Camilo drums el 10 de febrero   Compartir

75% 0,00 123+ Arial 10 B I A           

1	A	B	C	D	E	F	G	H
	FUENTE (Video o Entrevista)	TEMA	GENERO	COMPOSITOR	INTERPRETE	FORMATO INSTRUMENTAL	Nº REPRODUCCIONES	Fecha de
47	Youtube	No me digas que no Pasillo	Pasillo V	Evelio Moncada	Dueto Caritas	Guitarra y tiple	14.070	
48	Youtube	Pasillo	Pasillo V	Doris Zapata	Carolina Muñoz	Piano y cuarteto de cuerdas (R)	67.386	
49	Youtube	la mucho	Pasillo V	María Isabel Sarracía	Saavedra & Inés Gaviria	Piano y tiple	80.858	
50	Youtube	Te Encounté	Pasillo V	Leonardo La Verde	Silva Ortega	Guitarra y tiple	127.617	
51	Youtube	Te extraño	Pasillo V	Luis Uribe Bueno	Hermanos Martínez con Jaime Llano González	Dueto y organo	143.963	
52	Youtube	Guachina Cincuinquería	Guachina Cundiboyeseros	Alberio Urdinera / Jorge Ariza	Garzon y Colizos		345.046	
53	Youtube	Camas de Guachina	Guachina Cundiboyeseros	Ferocente	Jorge Velosa		32	
54	Youtube	Guachina Veleña	Guachina Cundiboyeseros	Gentil monaña	Gentil monaña		4	
55	Youtube	Quiéreme mucho	Guachina Cundiboyeseros	Victor M. Guerrero	Victor M. Guerrero		53	
56	Youtube	Danza colombiana	Guachina Veleña o Santandereana	Johana Chocoma	Johana Chocoma		77	
57	Youtube	Guachinas de mi Velez	Guachina Veleña o Santandereana	Ferocente	Ferocente		63	
58	Youtube	Camto ve Guachina	Guachina Veleña o Santandereana	Ferocente	Ferocente		34	
59	Youtube	Guachina santandereana	Guachina Veleña o Santandereana	Trio Morales Piro	Trio Morales Piro		98	
60	Youtube	La Virginia	Guachina Veleña o Santandereana	Pedro Neri Martínez	Pedro Neri Martínez		874	
61	Youtube	Guachina Veleña	Guachina Veleña o Santandereana	Ferocente	Ferocente		21	
62	Youtube	Soy tolimerse	Guachina tolimerse o Burde	Ferocente	Garzon y Colizos		631	
63	Youtube	Mi Guachina	Guachina tolimerse o Burde	Ferocente	Garzon y Colizos		2.960	
64	Youtube	Guachina Huilense	Guachina tolimerse o Burde	Ferocente	Garzon y Colizos		306	
65	Youtube	Guachina de Salustiana	Guachina tolimerse o Burde	Ferocente	Los Tolimerse		840	
66	Youtube	Bale San Juanelo Huilense	San Juanelo y Rajalaña	Ferocente	Ferocente		3.660.705	
67	Youtube	San Juanelo	San Juanelo y Rajalaña	Anselmo Dura Pizazz	Garzon y Colizos		1.893.582	
68	Youtube	El Barroco	San Juanelo y Rajalaña	Silva y Villalba	Silva y Villalba		672	
69	Youtube	Viaje a Nariña	San Juanelo y Rajalaña	Luciano Diaz	Luciano Diaz		134	
70	Youtube	El embajador de la moda	San Juanelo y Rajalaña				2	

Figura 4

Del mismo modo, se redactó un modelo de entrevista para ser aplicada a diez maestros conocedores de la línea musical correspondiente, de los cuales por mi parte entreviste a dos de ellos. A partir de estas entrevistas se buscó información relevante en expertos de la música andina, entre los cuales se indagó sobre los aires y géneros más representativos de la región y el repertorio más relevante de cada uno de estos. Dentro de los entrevistados encontramos al maestro Camilo Andrés Cifuentes, quien ha obtenido distintos premios y distinciones en festivales de la música andina, el maestro Oscar Iván Navarro, licenciado en música del Conservatorio del Tolima. El modelo de entrevista fue el siguiente (figura 5).



Buenos días,

1. Cuál es su nombre completo?
2. Qué estudios y experiencia musical tiene?
3. Cuál ha sido su contacto, estudios y experiencia con la música colombiana?

1-¿según las diferentes regiones usted que bambucos conoce?  
2- según la época:  
¿qué bambucos fueron característicos desde el comienzo del bambuco hasta la mitad de siglo xx?  
¿Qué bambucos son característicos de la mitad del siglo 20 hasta la actualidad?  
3-¿qué formatos se han manejado en el bambuco y qué temas han sido más interpretados?  
4-¿hacer una división de los temas más conocidos de bambuco entre instrumentales y vocales?  
5-¿que bambucos son más conocidos que estén dentro del formato tradicional?  
6-¿puede dar un valor de dificultad de 1 a 10 a los temas dichos?  
7-¿ Si fuera a buscar un libro de música colombiana, que tipo de (Género asignado) le gustaría encontrar ahí?  
8- si fuera a interpretar (Género asignado) qué temas le gustaría trabajar.

**Figura 5**

En los anexos se relacionará la entrevista de cada uno de los maestros, Camilo Andrés Cifuentes y el maestro Andrés Felipe Cely.

También se encuentra el levantamiento digital, con el listado de los 23 temas seleccionados del repertorio dispuesto para ser transcrito por cada uno de los integrantes del semillero, donde se indica la estructura de la obra, el nombre, la tonalidad, el compositor, la procedencia, el ritmo, la época y el semillerista encargado de la transcripción musical de la obra, como se ve en la (figura 6). Teniendo en cuenta que para la selección final de los temas, se trianguló toda la información de las visitas de YouTube, la compilación de las entrevistas y la asesoría externa del maestro Diego Alfonso Sánchez, quien es la persona encargada de realizar la revisión de la edición final.

No.	Nombre	Compositor	Época	Procedencia	Ritmo	Tempo	Tonalidad	Estructura	Dificultad	Partitura	Encargado
1	Las Brisas del Pamplonita	Eliás Mauricio Soto Uribe	1858-1944	Norte de Santander	Bambuco	131	Dm-D	A-B	Medio	Sí	Cesar Hernández
2	Vivan las Fiestas	Eleuterio Suárez Arce	1900----	Tolima	Bambuco	106	Dm-D	A-B-C	Avanzado	Sí	Diego Bojacá
3	¿Pa' qué me miró?	Francisco Cristancho Camargo	1905-1977	Boyacá	Bambuco	96	D-Bb	Introd-A-B-C	Medio	Sí	Cristian Borbón
4	Patria	Manuel José Bernal González	1924-2004	Antioquia	Bambuco				Medio	Sí	Ivan Suarez
5	Bambuquisimo	León Cardona García	1927	Antioquia	Bambuco	122	Am-C-F	A-B-A-C-A	Avanzado		Miguel Vela
6	Fantasia en 6/8	José Azael Revelo Burbano	1958	Nariño	Bambuco	98	Fm	A-B	Medio	Sí	Juan Camilo Rodríguez
7	Ancestro	Germán Darío Pérez Salazar	1968	Cundinamarca	Bambuco	152	Dm-D	A-B-C	Avanzado	Sí	Juan Carlos Medina
8	Reflejos	Pedro Morales Pino	1863-1926	Valle del Cauca	Pasillo	86	G	A-B-C	Básico	Sí	Luis Hernández
9	Trébol Agorero	Luis Antonio Calvo	1882-1945	Santander	Pasillo	-	Cm	A-B-C-D	Avanzado		Manuel Hernández
10	Edelma	Terig Tucci	1897-1973	Buenos Aires	Pasillo	-	D	A-B-A	Medio	Sí	Carlos Cetina
11	Espíritu Colombiano	Luis Eduardo Bermúdez Acosta	1912-1994	Bolívar	Pasillo	190	Fm-F	A-B-C	Avanzado	Sí	Cesar Hernández
12	Ríete Gabriel	Miguel Oriol Rangel Rozo	1916-1977	Norte de Santander	Pasillo	208	F	Introd-A-B-C	Avanzado	Sí	Diego Bojacá
13	Gloria Eugenia	Manuel José Bernal González	1924-2004	Antioquia	Pasillo	244	A	A-B-C	Avanzado	Sí	Cristian Borbón
14	Camaleón	Luis Carlos Saboya González	1980	Boyacá	Pasillo	183	Bm	A-B	Avanzado	Sí	Ivan Suarez
15	Guabina Santandereana No. 2	Lelio Clarte Pardo	1885-1940	Santander	Guabina	140	G	A-B	Básico	Sí	Miguel Vela
16	Ausencia	Diego Alfonso Sánchez Mora	1980	Huila	Guabina	120	A	A-B-C-D	Avanzado	Sí	Juan Camilo Rodríguez
17	Retumban las taboras	José Miller Trujillo		Huila	Sanjuanero	123	F	A-B	Básico		Juan Carlos Medina
18	Sanjuanero	Anselmo Durán Plazas	1907-1940	Huila	Sanjuanero	113	Cm-C	A-B-C	Básico	Sí	Luis Hernández
19	Malvaloca	Luis Antonio Calvo	1882-1945	Santander	Danza	112	C#m-E	A-B-C	Básico		Manuel Hernández
20	Ilusa	Germán Darío Pérez Salazar	1968	Cundinamarca	Danza	110	Ebm	A-B-C	Medio	Sí	Carlos Cetina
21	Guabina Huilense	Carlos E. Cortés	1900-1967	Huila	Guabina	128	C	A-B	Básico	Sí	Ivan Suarez
22	Bambuco en Bm	Adolfo Mejía Navarro	1905-1973	Bolívar	Bambuco		Bm	A-B	Basico	Sí	Luis Hernández

Figura 6



## Actividades del semillerista

### Descripción detallada de actividades y aportes realizados en el proyecto de investigación

<b>PRODUCCION DE REPERTORIO ESCRITO DE MUSICA COLOMBIANA, PARA INSTRUMENTOS SOLISTAS Y PEQUEÑOS ENSAMBLES.</b>				
<b>SEMILLERISTA: Miguel Ángel Vela Gómez</b>			<b>GENERO Y REGION A PRODUNDIZAR : Región andina, Guabina.</b>	
Semana s de Trabajo N°.	Actividades desarrolladas	Hallazgos	Dificultades	Propuestas
1-2	Se procedió a la distribución de los géneros musicales de la región andina por parte del líder del proyecto y se concertaron las funciones de cada semillerista socializando los criterios de la búsqueda y su vez acordando las fechas límite de entrega. Así mismo, me correspondió indagar el género tradicional de la Guabina, articulando la información histórica y musical.	Al realizar una búsqueda, relacionada con la Guabina como género musical típico de la región andina, encontré que existen tres tipos de guabina; Guabina Cundi-boyacense, Guabina Tolimense y Guabina Santandereana.	Ninguna	Ninguna
3-4	Se realizó la búsqueda de los temas musicales en la plataforma digital de YouTube, compilándolos en un listado con el mayor número de reproducciones y visitas de los distintos tipos de guabina, junto con una breve reseña histórica del género, el link de cada tema	Dentro de la selección de repertorio se evidenció una gran variedad y cantidad de temas en distintos formatos como: duetos, tríos, orquestas sinfónicas,	En la compilación del repertorio, algunas versiones tradicionales, tenían un índice de	Ninguna

	<p>y un <i>print screen</i> destacando las estadísticas de los mismos. Todo esto adjuntado en un documento y posteriormente subido a una carpeta creada en <i>Google Drive</i> con el nombre del proyecto.</p>	<p>instrumentales, etc.</p>	<p>reproducción bajo, pues la calidad del audio no era la mejor.</p>	
<p><b>5-6</b></p>	<p>Se redactó un modelo de entrevista general. Y este lo apliqué a los maestros Camilo Andrés Cifuentes y Andrés Felipe Cely, dos grandes conocedores de la música tradicional andina de nuestro país, en este caso específico, de la guabina. Dichas entrevistas se realizaron vía <i>Whatsapp</i> indagando sobre la opinión personal y concepto técnico interpretativo del género musical.</p>	<p>En desarrollo de las entrevistas se encontró gran experiencia musical en ambos maestros entrevistados.</p>	<p>Se generó un poco de dificultad con los tiempos de respuesta a las entrevistas por las respectivas ocupaciones de los entrevistados.</p>	<p>Ninguna.</p>
<p><b>7-8</b></p>	<p>Se realizó una búsqueda exhaustiva en de tesis de grado, monografías y bancos de partituras en la Biblioteca Nacional, Universidad Distrital, Universidad de Antioquia y Universidad El Bosque. Relacionando todo lo encontrado en un documento con los respectivos títulos de los trabajos, las fechas de publicación y sus respectivos autores.</p>	<p>Se halló gran variedad de material relacionado con música colombiana en las universidades públicas y en la biblioteca nacional.</p>	<p>No se logró hallar fuentes concretas en la universidad del bosque, debido a que es una entidad privada y no tengo acceso a las plataformas</p>	<p>Ninguna.</p>

			de la misma.	
<b>9-10</b>	<p>Se llevó a cabo la revisión y diseño del marco teórico dividiéndolo por categorías, la cual me correspondió la redacción de un documento describiendo, el lugar e importancia de la partitura en la música andina colombiana.</p> <p>Así mismo participé en el desarrollo de las diapositivas, para la primera ponencia de nuestro proyecto en la II jornada de investigación en la Universidad de Cundinamarca.</p>	<p>Se hallaron buenas fuentes históricas sobre las tradiciones antiguas de las músicas andinas a nivel américa latina y su transformación a lo largo de la historia.</p>	<p>La dificultad se encontró en la falta de textos específicos sobre la llegada de la música andina colombiana. Puesto que dentro de los hallazgos se explica su transformación desde la época incaica.</p>	Ninguna.
<b>11-15</b>	<p>Se procedió a realizar un levantamiento digital, con la transcripción en finale de dos obras asignadas por el líder del proyecto. El cual, a mí me correspondió: Bambuquísimo del maestro Leon Cardona, y la Guabina Santandereana N°2 del maestro Lelio Olarte. Dando entrega del respectivo score y partitura en formato Pdf con sus respectivas articulaciones y fraseos listas para revisión.</p>	<p>Se hallaron las partituras sin el cifrado y con errores en algunas notas, debido a que eran ediciones manuscritas.</p>	Ninguna.	Ninguna.

## Resultados y conclusiones

Resultados y conclusiones admitidos en el marco general de la investigación	
Resultados	Conclusiones
<ul style="list-style-type: none"><li>• Se realizó toda la construcción de antecedentes digitales y el marco teórico del proyecto, tomando como referencia la música andina colombiana, por medio de la recolección de documentos que integraran las principales categorías de la investigación.</li><li>• Se seleccionó el listado final de las 156 piezas de música andina bajo los criterios de selección propuestos para su extracción.</li><li>• Se clasificaron 23 obras bajo pautas de selección, como dificultad, compositor, entre otros, para la respectiva transcripción.</li><li>• Se articularon con su respectiva notación musical a los 23 temas, en finale con formato (.musx) y la parte en Pdf.</li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Se puede concluir que es de gran importancia, la creación de un documento que fortalezca los aires tradicionales de la música andina colombiana, puesto que en la totalidad del proyecto, comprenderá a nivel general toda la música tradicional colombiana, haciendo un significativo aporte pedagógico a la educación musical de nivel superior.</li></ul>

### Resultados propios del proceso de participación del estudiante dentro del proyecto de investigación

Como lo evidencí anteriormente en las actividades del semillerista, mi participación dentro de la investigación por medio del semillero (SEINMUS), fue muy importante y enriquecedora dentro de del aprendizaje personal y los resultados propios desarrollados en

el marco principal del proyecto, pues corroboré la información solicitada dentro de los tiempos propuestos para las respectivas entregas al docente líder. Así mismo, tuve la oportunidad de ampliar mis conocimientos musicales de la región andina colombiana, conocí fuentes musicales de bancos de partituras, cartillas didácticas y documentos publicados dentro de las universidades públicas y el ministerio de cultura.

Con esto quiero decir que fue una gran experiencia, la cual incentiva y motiva a más integrantes, a formar parte de las líneas de investigación de la universidad, principalmente por la forma en la cual se organizaron las tareas y el apoyo brindado por todo el equipo de trabajo de los integrantes del trabajo.

### **Bibliografía**

Arbeláez, E. F. Alférez, N. L. & Santos, J. E. (2008). *Viva Quien Toca, cartilla de iniciación musical*. Bogotá, D.C. Colombia. Ministerio de Cultura.

Duque, L. F. (2005). *Música andina Occidental, Entre Pasillos y Bambucos, cartilla de iniciación musical*. Bogotá, D. C. Colombia. Ministerio de Cultura.

Zapata, S. (2005). *Al son de la tierra, músicas tradicionales de Colombia*. Bogotá, D.C. Colombia. Ministerio de Cultura. Recuperado de:

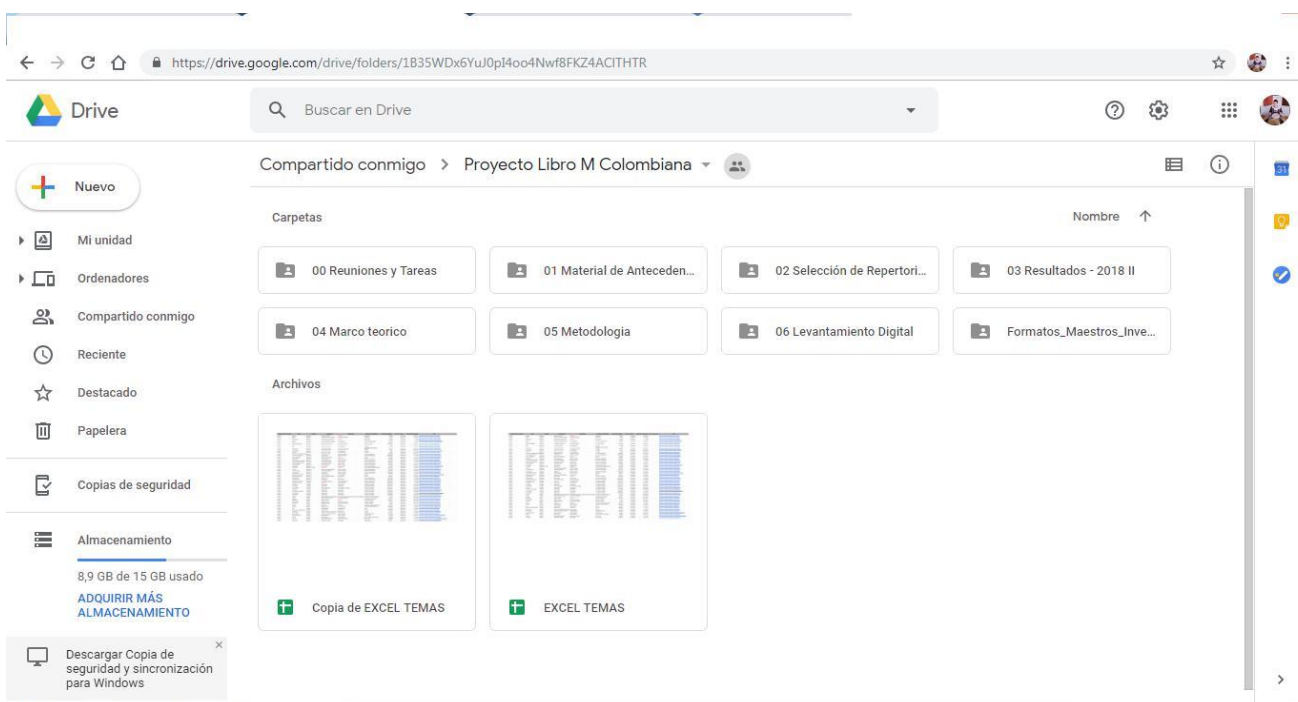
[https://issuu.com/plandemusica/docs/al\\_son\\_de\\_la\\_tierra](https://issuu.com/plandemusica/docs/al_son_de_la_tierra).

Zurschmitt, G. (2011). *El camino para la Transcripción Musical*. Universidad

Nacional de la Plata. Argentina. Recuperado de:

<http://sacom.org.ar/v2016/sites/default/files/102.Zurschmitt.pdf>

## Anexos



**Figura 9**

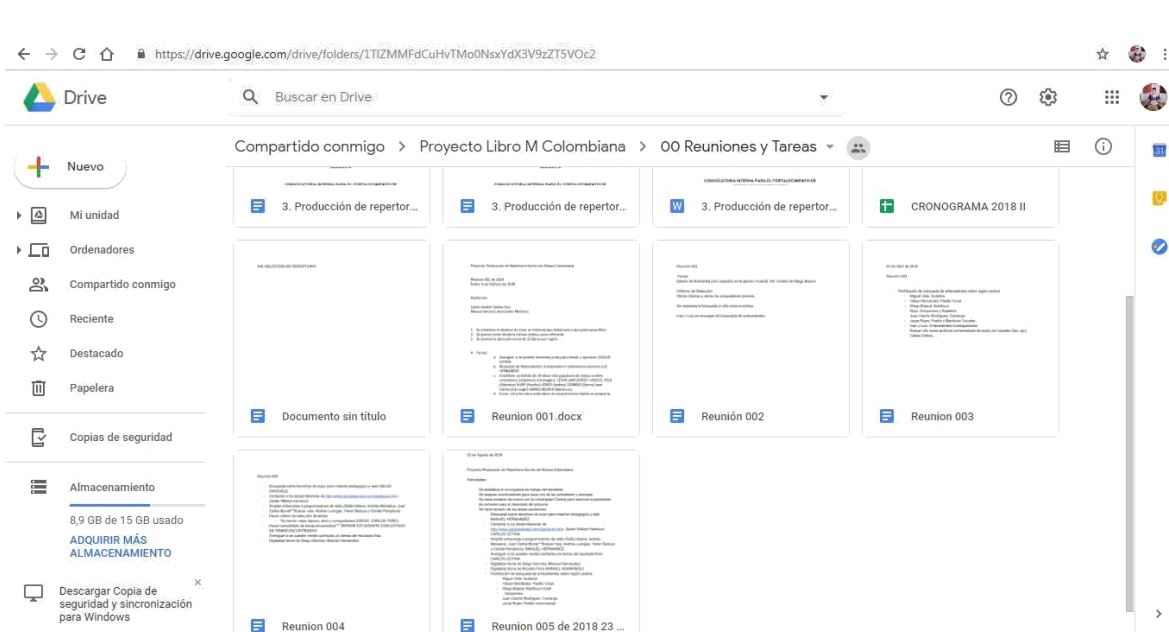


Figura 10

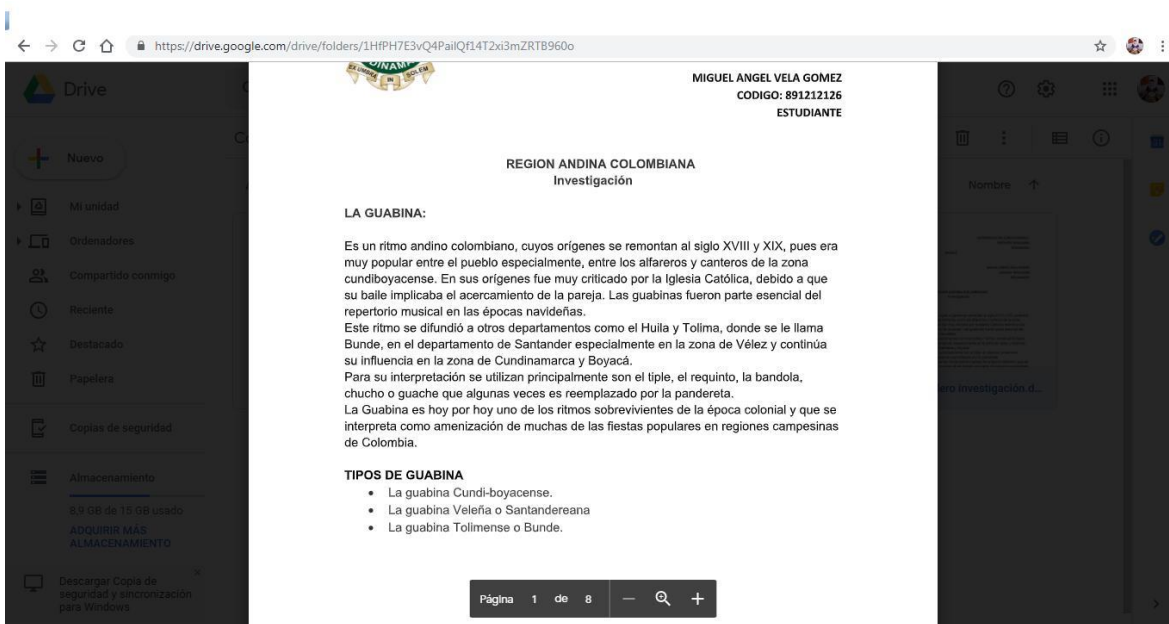


Figura 11

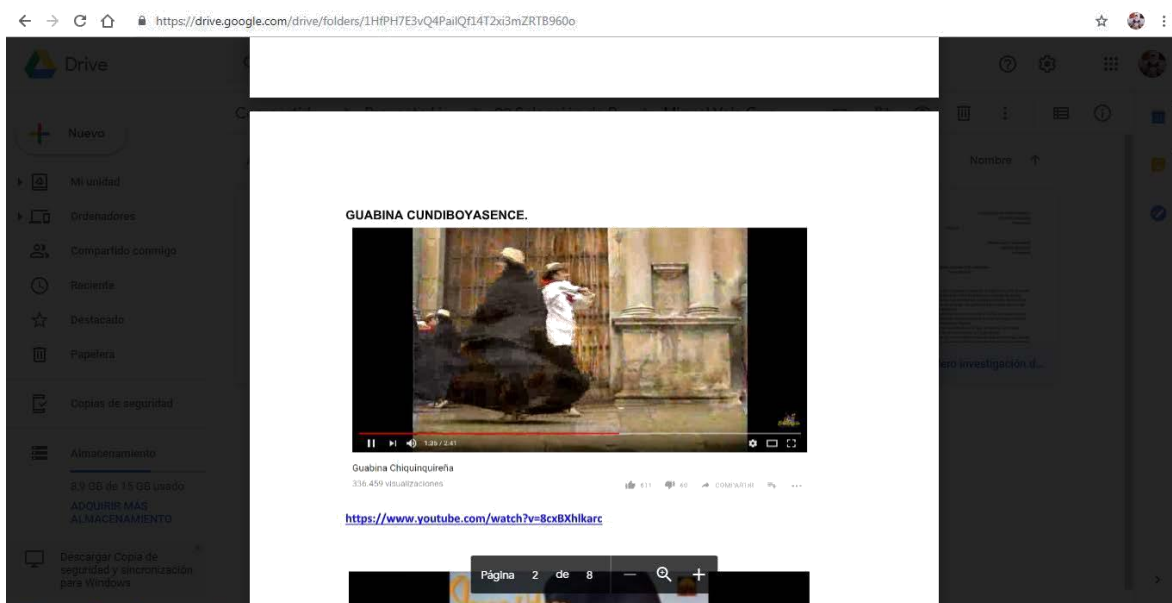


Figura 12

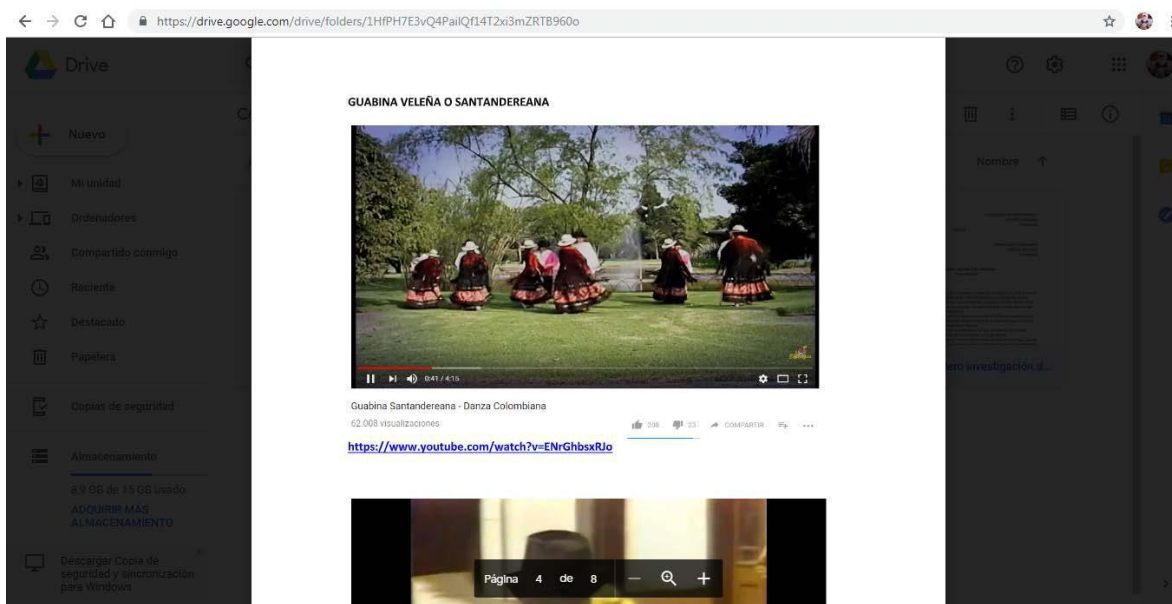


Figura 13

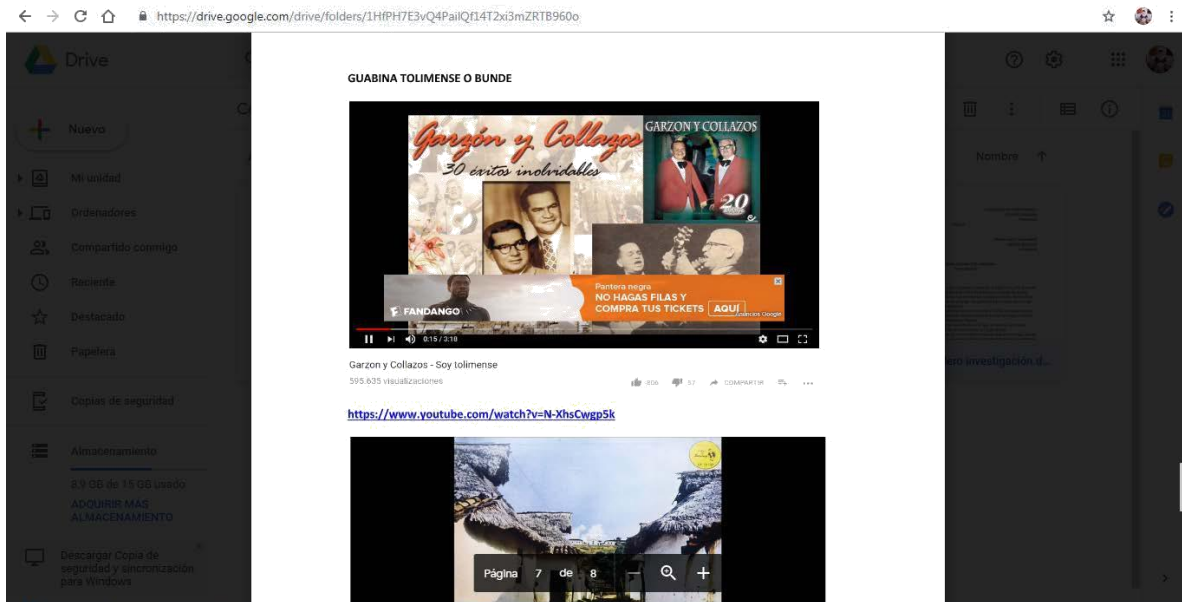


Figura 14

<p>Universidad de Cundinamarca Programa de Música Grupo de Investigación UDECARTE Semillero: SEINMUS</p> <p>Proyecto: Producción de repertorio escrito de música colombiana para instrumentos solistas y pequeños ensambles</p> <p><b>Modelo de Análisis de entrevistas</b></p> <p>Entrevistado: Camilo Andrés Cifuentes López Fecha: 15 de abril de 2018 Hora: 5:50pm Lugar: Tocancipá Medio: Whatsapp.</p>																															
<table border="1"> <thead> <tr> <th>TEMAS, SUBTEMAS Y # DE CITA</th> <th>TEXTO DE LA ENTREVISTA</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Estudios y experiencia</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1 Técnico en requinto y tiple.</td> <td>Estudí el técnico en requinto y tiple en la escuela de Canto por la vida, actualmente estudio en noveno semestre de la Universidad... con énfasis en requinto.</td> </tr> <tr> <td>2 Licenciatura en música con énfasis en requinto</td> <td></td> </tr> <tr> <td>3 Profesor de Tiple, requinto y bandola hace 12 años.</td> <td>Fui campeón en concurso nacional de requinto en Puente nacional Santander, obtuve primer puesto en concurso nacional de requinto en Tuta Boyacá,</td> </tr> </tbody> </table>	TEMAS, SUBTEMAS Y # DE CITA	TEXTO DE LA ENTREVISTA	Estudios y experiencia		1 Técnico en requinto y tiple.	Estudí el técnico en requinto y tiple en la escuela de Canto por la vida, actualmente estudio en noveno semestre de la Universidad... con énfasis en requinto.	2 Licenciatura en música con énfasis en requinto		3 Profesor de Tiple, requinto y bandola hace 12 años.	Fui campeón en concurso nacional de requinto en Puente nacional Santander, obtuve primer puesto en concurso nacional de requinto en Tuta Boyacá,	<table border="1"> <tbody> <tr> <td></td> <td>Primer puesto en el concurso nacional de Tiple Pedro Nelson Martínez en Charalá – Santander. Recibí homenaje como joven compositor en Risaralda- Pereira y homenaje como nueva escuela de requinto en Tuta Boyacá, Primer puesto en Noches de Torbellino en Vélez, Santander durante 4 años consecutivos en concurso nacional de la guabina y el tiple, como arreglista y director. Primer puesto, en concurso de composición en el festival de duetos, hermanos Moncada.</td> </tr> <tr> <td>Regiones y tipos de Guabina.</td> <td></td> </tr> <tr> <td>1 Según las diferentes regiones.</td> <td>Me he especializado en la región andina, sobre todo en los departamentos de Santander y Boyacá ejerciendo como profesor desde hace 12 años.</td> </tr> <tr> <td>2 ¿Qué tipos de guabina conoce?</td> <td>La guabina huilense y guabina santandereana.</td> </tr> <tr> <td>3</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Repertorio de antes de mitad del siglo XX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>¿Qué guabinas fueron características?</td> <td>La Guabina N° 2 de Lelio Olarte, Las lavanderas.</td> </tr> <tr> <td>Repertorio desde la segunda mitad del siglo XX</td> <td></td> </tr> <tr> <td>¿Qué guabinas fueron características?</td> <td>Yo por ti mi vida diera. A bordo de tu voz. Tus ojos. A una leyenda.</td> </tr> <tr> <td>Formatos y repertorio más tocado de</td> <td></td> </tr> </tbody> </table>		Primer puesto en el concurso nacional de Tiple Pedro Nelson Martínez en Charalá – Santander. Recibí homenaje como joven compositor en Risaralda- Pereira y homenaje como nueva escuela de requinto en Tuta Boyacá, Primer puesto en Noches de Torbellino en Vélez, Santander durante 4 años consecutivos en concurso nacional de la guabina y el tiple, como arreglista y director. Primer puesto, en concurso de composición en el festival de duetos, hermanos Moncada.	Regiones y tipos de Guabina.		1 Según las diferentes regiones.	Me he especializado en la región andina, sobre todo en los departamentos de Santander y Boyacá ejerciendo como profesor desde hace 12 años.	2 ¿Qué tipos de guabina conoce?	La guabina huilense y guabina santandereana.	3		Repertorio de antes de mitad del siglo XX		¿Qué guabinas fueron características?	La Guabina N° 2 de Lelio Olarte, Las lavanderas.	Repertorio desde la segunda mitad del siglo XX		¿Qué guabinas fueron características?	Yo por ti mi vida diera. A bordo de tu voz. Tus ojos. A una leyenda.	Formatos y repertorio más tocado de	
TEMAS, SUBTEMAS Y # DE CITA	TEXTO DE LA ENTREVISTA																														
Estudios y experiencia																															
1 Técnico en requinto y tiple.	Estudí el técnico en requinto y tiple en la escuela de Canto por la vida, actualmente estudio en noveno semestre de la Universidad... con énfasis en requinto.																														
2 Licenciatura en música con énfasis en requinto																															
3 Profesor de Tiple, requinto y bandola hace 12 años.	Fui campeón en concurso nacional de requinto en Puente nacional Santander, obtuve primer puesto en concurso nacional de requinto en Tuta Boyacá,																														
	Primer puesto en el concurso nacional de Tiple Pedro Nelson Martínez en Charalá – Santander. Recibí homenaje como joven compositor en Risaralda- Pereira y homenaje como nueva escuela de requinto en Tuta Boyacá, Primer puesto en Noches de Torbellino en Vélez, Santander durante 4 años consecutivos en concurso nacional de la guabina y el tiple, como arreglista y director. Primer puesto, en concurso de composición en el festival de duetos, hermanos Moncada.																														
Regiones y tipos de Guabina.																															
1 Según las diferentes regiones.	Me he especializado en la región andina, sobre todo en los departamentos de Santander y Boyacá ejerciendo como profesor desde hace 12 años.																														
2 ¿Qué tipos de guabina conoce?	La guabina huilense y guabina santandereana.																														
3																															
Repertorio de antes de mitad del siglo XX																															
¿Qué guabinas fueron características?	La Guabina N° 2 de Lelio Olarte, Las lavanderas.																														
Repertorio desde la segunda mitad del siglo XX																															
¿Qué guabinas fueron características?	Yo por ti mi vida diera. A bordo de tu voz. Tus ojos. A una leyenda.																														
Formatos y repertorio más tocado de																															

Figura 15

Guabina.	
¿Qué formatos se manejan en la guabina y cuáles son los más utilizados?	Todos los formatos, desde banda sinfónica, filarmónica, grupos de cámara, solistas, vocales, duetos vocales. Los formatos más utilizados acorde a mi experiencia, son los duetos vocales y los tríos instrumentales.
Instrumentales y/o Vocales	
¿Podría hacer una división de las obras de guabina más conocidas, entre instrumentales y vocales?	No, pues el repertorio es muy extenso.
¿Qué guabina son las más conocidas dentro del formato tradicional?	Los guadales. Guabina Chiquinquireña (en ocasiones se toca como bambuco), Guabina N° 2 de Lelio Olarte. Al socorro de Pacho Benavides.
Dificultad de los temas	De 1 a 10, Un 5 para los Guadales y Guabina N° 2.
Materiales y géneros que quisiera encontrar el entrevistado?	Me gustaría encontrar guabina instrumental santandereana, ya que casi no hay transcripciones de ello, en especial las de Pacho Benavides, que son un lujo total.

Qué repertorio quisiera encontrar el entrevistado?	Instrumental Santandereana.

Universidad de Cundinamarca  
Programa de Música  
Grupo de Investigación UDECARTE  
Semillero: SEINMUS

Proyecto: Producción de repertorio escrito de música colombiana para instrumentos solistas y pequeños ensambles

**Modelo de Análisis de entrevistas**

Entrevistado: Andrés Felipe Cely Triana  
Fecha: 17 de abril de 2018  
Hora: 11:20 am  
Lugar: Zipaquirá  
Medio: Whatsapp

TEMAS, SUBTEMAS Y # DE CITA	TEXTO DE LA ENTREVISTA
Estudios y experiencia	
1 Universidad de Cundinamarca	Estoy en décimo semestre de la

Figura 16

	Universidad de Cundinamarca con énfasis en requinto y tiple.
2 Participación de festivales	He sido ganador del festival nacional rey del requinto en cota – Cundinamarca en el año 2016, he participado en festivales de música Colombiana y de música campesina como en el Pedro Nelson Martínez en Charalá, Santander, he participado en el concurso nacional de la rumba criolla en Fusagasugá, Cundinamarca, he participado en concurso nacional de la guabina y el torbellino en Velez, Santander y hoy en día nominados al Mono Núñez 2018.
3	Mi contacto con la música colombiana comienza desde los 7 u 8 años, por herencia familiar con mi abuelo, comencé tocando la guitarra, acompañando pasillos y bambucos, desde muy pequeño estuve en el campo musical con mi hermana acompañándolo a él en sus romerías, fiestas y bailes que en Boyacá se realizaban.
Regiones y tipos de Guabina.	
1 Según las diferentes regiones.	Me he especializado en estos momentos, en mis raíces boyacenses y profesionalizar la música Colombiana, y aprender mucho más y aportar mucho más al folclor Colombiano.
2 ¿Qué tipos de guabina conoce?	Conozco la guabina santandereana y la guabina boyacense. La guabina

	boyacense es más marcada, en cambio la santandereana es más improvisada, sobretodo el canto. Las cantadoras en el folclor santandereano, sobre todo en las fiestas de Vélez, se ven las mujeres con sus esterillas e improvisan la guabina sobre vivencias familiares o eventos que cotidianamente sucede, al igual que el requinto va realizando melodías sencillas a modo de improvisación que van en dirección al quinto grado, musicalmente hablando. En cambio en Boyacá es más estructurado, melodía, voz, melodía y un final acordado.
3	
Repertorio de antes de mitad del siglo XX	
¿Qué guabinas fueron características?	No creo que exista alguna guabina con algún nombre específico, más bien se reconoce el ritmo de guabina como una improvisación, sobre un círculo de I, IV y V. En caso de la región santandereana.
Repertorio desde la segunda mitad del siglo XX	
¿Qué guabinas fueron características?	Para mí la Guabina Huilense y la Guabina de Jorge Ariza.
Formatos y repertorio más tocado de Guabina.	
¿Qué formatos se manejan en la guabina	El formato más característico, es el tiple,

Figura 17

y cuáles son los más utilizados?	requinto, la guitarra, las esterillas y la carraca de burro. Eso es lo que más ha caracterizado un formato típico de Guabina.
Instrumentales y/o Vocales	
¿Podría hacer una división de las obras de guabina más conocidas, entre instrumentales y vocales?	No
¿Qué guabina son las más conocidas dentro del formato tradicional?	La Guabina Santanderana
Dificultad de los temas	No hubo respuesta.
Materiales y géneros que quisiera encontrar el entrevistado?	No hubo respuesta.
Qué repertorio quisiera encontrar el entrevistado?	Música netamente campesina.

Figura 18

Proyecto Música Colombiana

**Primera entrega**  
**Miguel Angel Vela Gómez**  
**Cod: 891212126**

Se realiza una búsqueda de monografías, tesis de grado y análisis de partituras de música colombiana en los cuales me correspondió:

**Biblioteca Nacional**

- **Autor Personal:** Ocampo López, Javier 1939  
**Título :** Música y folclor de Colombia / Javier Ocampo López. — Séptima edición — Bogotá : Plaza y Janés, 2002. — 143 páginas : ilustraciones en blanco y negro ; 19 cm — (Selección Cultura Colombiana : arte).  
**ISBN:**9581400095  
<http://catalogornbp.bibliotecanacional.gov.co:81/cgi-bin/koha/opac-detail.pl?biblionumber=550>
- **Autor Personal:** Rodríguez Melo, Martha Enna  
**Título :** Canción andina colombiana en duetos : transcripción y aproximación documental / Martha del Pilar Azule, Martha Enna Rodríguez y Luis Fernando León. — Edición especial Bogotá : Universidad de Los Andes, 2011. — 176 páginas : ilustraciones, partituras a blanco y negro ; 21 cm + 1 CD-Rom — (Plan Nacional de

Figura 19

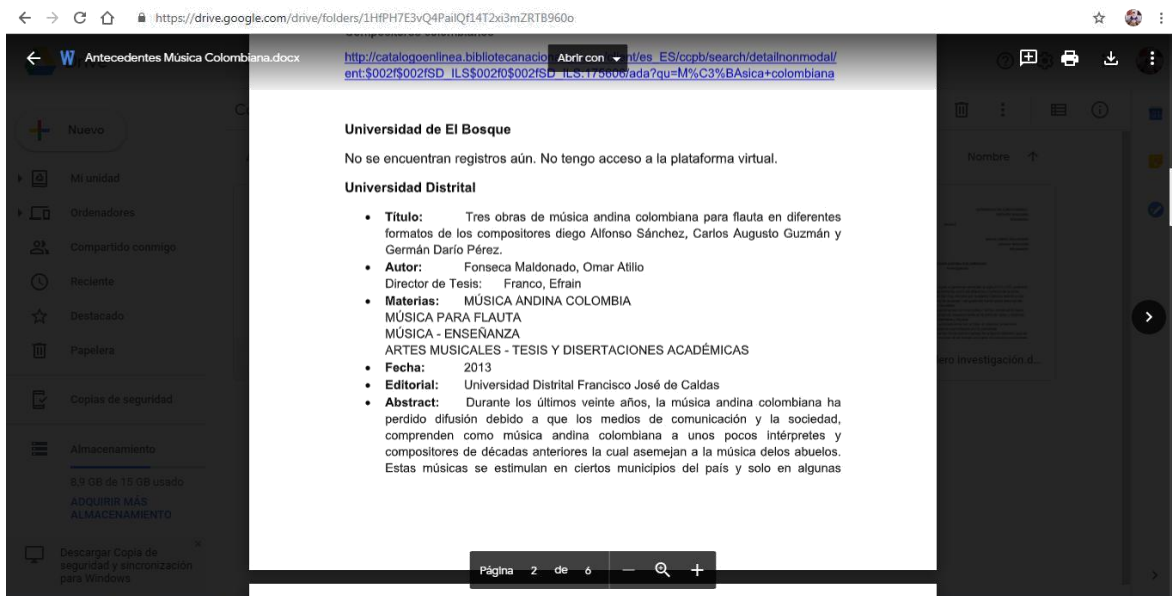


Figura 20

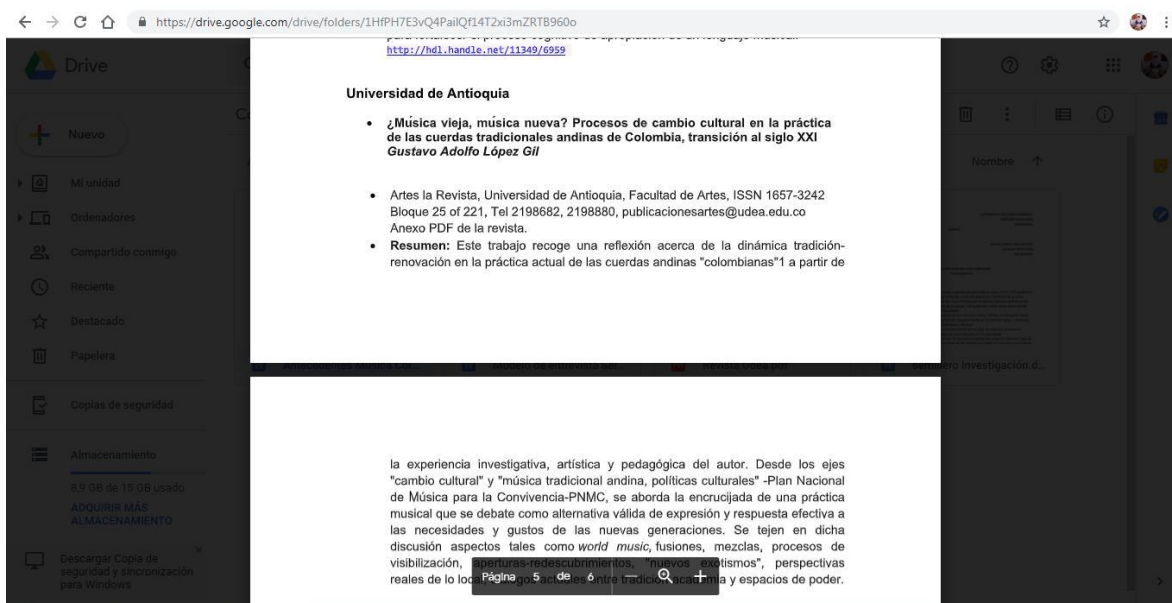



Figura 21



# PRODUCCIÓN DE REPERTORIO ESCRITO DE MÚSICA ANDINA COLOMBIANA

---

CONSTRUCCION TEORICA DEL PROYECTO

- Música andina colombiana
- Transcripción musical
- Importancia de la partitura en la música colombiana

Grupo UDECARTE - Semillero  
SEINMUS. Universidad de  
Cundinamarca

Figura 22